

## ② 身上異動等 Change of Personal Information

### ア) 住所変更, 氏名の変更及び保証人の連絡先の変更等 Change of Address, Name or Guarantor's Information

学生の現住所, 連絡先, 電話番号, 氏名等に変更があった場合は, 【2. 各課程・専攻の教務学生担当】へ届け出てください。

また, 保証人の現住所, 連絡先, 電話番号に変更があった場合は, 学内のパソコンから変更手続きを行ってください。

When your current address, contact address, telephone number, or name changes, please report the change to **[2. Education and Student Office]**.

When your guarantor's current address or telephone number is changed, please report the change using a computer at the University.

(HP:日本語版) <https://kym.adm.okayama-u.ac.jp/index.html>

(HP: English ver.) [https://kym.adm.okayama-u.ac.jp/index\\_e.html](https://kym.adm.okayama-u.ac.jp/index_e.html)

### イ) 休学 Temporary Leave from School

休学を願い出するためには, 指導教員の承諾を得た上で【2. 各課程・専攻の教務学生担当】へ「休学願」を提出する必要があります。授業料及び書類等の関係がありますので必ず事前に担当係に手続の詳細を尋ねてください。(月日をさかのぼっての休学はできません。)

To apply for temporary leave from school, you must submit an "Application for Temporary Leave from School" to **[2. Education and Student Office]** after obtaining approval from your supervisor. Please ask the Education and Student Office for details in advance because of procedures related to tuition fees and documentation (You cannot leave the school before you submit the application.)

### ウ) 復学 Returning to School

休学期間中に休学の事由が消滅し復学する場合は, 指導教員の承諾を得た上で【2. 各課程・専攻の教務学生担当】に「復学願」を提出してください。

なお, 休学期間が満了し復学する場合は, 「復学願」の提出は必要ありませんが, 担当係にて, 履修等についての相談をしてください。

When you wish to return to school during the temporary leave, you must receive approval from your supervisor and submit an "Application for Returning to School" to **[2. Education and Student Office]**.

It is not necessary to submit an "Application for Returning to School" when the period of leave runs out and you return to school. However, please consult with an officer at the Education and Student Office about course registration.

### エ) 退学 Resigning from School

退学を願い出するためには, 指導教員の承諾を得た上で【2. 各課程・専攻の教務学生担当】へ「退学願」の提出が必要です。授業料及び書類等の関係がありますので必ず事前に担当係に手続の詳細を尋ねてください。(月日をさかのぼっての退学はできません。)

To apply for withdrawal from school, you must submit an "Application for Resigning from School" to **[2. Education and Student Office]** after obtaining approval from your supervisor. Please ask the Education and Student Office for details in advance because of procedural reasons related to tuition fees and documentation. (You cannot leave the school before you submit the application.)

### オ) 留学 Studying Abroad

留学を願い出するためには, 指導教員の承諾を得た上で【2. 各課程・専攻の教務学生担当】へ「留学願」の提出が必要です。履修科目, 授業料及び書類等の関係がありますので必ず事前に担当係に手続の詳細を尋ねてください。

To apply to study abroad, you must submit an "Application for Study Abroad" to **[2. Education and Student Office]** after getting approval from your supervisor. Please ask the Education and Student Office for details in advance because of procedural reasons concerning course registration, tuition fees, and documentation.

### カ) 除籍 Removal from Registration

次に該当する者は岡山大学大学院学則第34条(学則第38条準用)により除籍の処分を行います。

Students classified under the following categories (Clause 38) of Regulations of Okayama University are to be removed from registration:

- 一 死亡又は行方不明の者 Dead or missing persons
- 二 疾病, 学力劣等及びその他の事由により成業の見込みがないと認められた者

Persons who are incapable of finishing work because of disease, unsatisfactory academic performance, or other reasons